မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့် ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၅၁/၉၅ .... ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၃ ရက်

(Seal: ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် — စာအမှတ် ၃၄၂ — ရက်စွဲ ၁၃.၇.၉၅)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. PETER WANG KIN CHUNG

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား HONG KONG

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ BRITISH VIRGIN ISLANDS

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ H...A GLORY LIMITED
BRITISH VIRGIN ISLANDS

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ်
BRITISH VIRGIN ISLANDS

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ချုပ်ပြီးအထည် ချုပ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ)
ပုဦးမပင်စက်မှုနယ်မြေ၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ
ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပြီး ၆ လအတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်)
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၀ သန်း နှင့်ညီမျှသော ကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည်
MYANMAR ... INTERNATIONAL LIMITED

Union of Myanmar
Form (2)
Sr. No. 562
Dated 13.7.95
Myanmar Investment Commission

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 151/95   *Date* 13th JULY 1995

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter MR. PETER WANG KIN CHUNG

(b) Citizenship HONG KONG

(c) Address BRITISH VIRGIN ISLANDS

(d) Name and address of principal organization H.W.A. GLORY LIMITED
BRITISH VIRGIN ISLANDS

(e) Place of incorporation BRITISH VIRGIN ISLANDS

(f) Type of business in which investment is to be made PRODUCTION AND MARKETING OF GARMENTS

(g) Place (s) at which investment is permitted
PYI HA BIN INDUSTRIAL ESTATE, MINGALADON TOWNSHIP

(h) Amount of foreign capital US $ 3.0 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital
WITHIN 6 MONTHS AFTER INCORPORATION

(j) Total amount of capital (Kyat)
EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 3.0 MILLION

(k) Permitted duration of investment 20 YEARS

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar
MYANMAR HUA FUH INTERNATIONAL LIMITED

[illegible]

[illegible] Myanmar Investment Commission

GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
653 / 691, Merchant Street, Yangon.

Our ref : Ya Ka-1/242/95 (5 61)
Dated : 13th July 1995

Tel : 72009, 72855
Fax : 095-01-82101
Tlx : 21368 INVEST BM

Subject : Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Production and Marketing of Jackets and Ready Made Garment" under the name of "Myanmar Hwa Fuh International Limited".

Reference: The Union of Myanmar Economic Holdings Limited letter No. Oo Paing/Aa Sa Pa/94-95(H.W.A) dated 7-3-95.

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting 6/95 held on 26-5-95 had reviewed the proposal for investment in "Production and Marketing of Jackets and Ready Made Garment" under the name of "Myanmar Hwa Fuh International Limited" submitted by Hwa Glory Ltd. of Hong Kong as a wholly foreign owned investment. After careful review, it is deliberated that the proposed project be approved in principle for implementation and the proposal be submitted to the Cabinet meeting for final approval.

2. The Cabinet, at its meeting (22/95) held on 14-6-95 resolved to permit the implementation of the said project. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VI, Article 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Chapter VI, Paragraph 13 of the Procedures relating to the said Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall initially be 20 years and extendable for another 5 years at a time for two times upon mutual agreement between the The Union of Myanmar Economic Holdings Limited and Myanmar Hwa Fuh International Limited. On expiry of the said period, land and building shall be transferred to the The Union of Myanmar Economic Holdings Limited in a well maintained condition without any consideration

4. In issuing this "Permit" the Commission has granted the following exemptions and reliefs that have been applied for:

(a) As per Article-21(a), exemption from income-tax up to three consecutive years from the year of commencement of the operation.

(b) As per Article-21(b), regarding exemption from income-tax on profits of the business if they are maintained in a reserve fund and re-invested therein within one year after the reserve is made, Myanmar Hwa Fuh International Limited shall apply for such exemption only after 3-year tax holiday period.

(c) As per Article-21(c), Myanmar Hwa Fuh International Limited shall be granted to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business to the extent of the original value for the purpose of income-tax assessment, Myanmar Hwa Fuh International Limited shall have to apply to the Commission such rates of depreciation.

(d) As per Article-21(d), relief from income-tax up to 50 percent on profits accrued from exports, such relief has to be applied upon actual performance, following 3-year tax holiday period.

(e) As per Article-21(e), Myanmar Hwa Fuh International Limited shall have the right to pay income-tax payable to the State on behalf of foreigners who have come from abroad and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income.

(f) As per Article-21(f), the Commission has also approved the right to pay income-tax on the income of the above-mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.

(g) As per Article-21(h), regarding right to carry forward and set-off up to three consecutive years from the year the loss is sustained following the enjoyment of exemption from income-tax, Myanmar Hwa Fuh International Limited shall file the case, if any, to the Ministry of Finance and Revenue with regard to Article-4 of the Income Tax Amendment Law, 1991.

(h) As per Article-21(i), exemption from customs duty and all other internal taxes on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which they are imported as they are actually required for use during the period of construction.

(i) As per Article-21(j), exemption from customs duty and all other internal taxes on such raw materials which are actually required for operation of the business shall be granted within three years of commercial operation following the period of construction.

5. Commercial tax on exports of Jackets and Ready made Garment of Myanmar Hwa Fuh International Limited shall be exempted.

6. Myanmar Hwa Fuh International Limited shall have to sign the contract regarding One Hundred Percent Foreign Investment, and the Lease Agreement with The Union of Myanmar Economic Holdings Limited. After signing such contracts and lease agreement, (5) copies each of them shall have to be forwarded to the Commission.

7. In operating this business under this "Permit", Myanmar Hwa Fuh International Limited shall have to fulfill both production and export targets stated in the proposal as the minimum requirement.

8. Myanmar Hwa Fuh International Limited, shall have to be incorporated and registered at the Department of Company Administration, Directorate of Investment and Company Administration. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

9. The official date of operation shall be reported to the Commission.

10. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal.

11. In order to evaluate foreign capital in terms of Kyats and for the purpose of its registration in accordance with the provision under Article-24 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner.

(a) The amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened.

(b) The detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Article-2(h) of the Law, other than foreign currency, to the Chairman, Foreign Capital Evaluation Sub-Committee.

12. After all types of foreign capital (foreign currency and other types of foreign capital) have been brought into Myanmar, a report shall have to be submitted to the Commission as prescribed, vide letter No. Na-Ya 9/101/92(416) dated 3-12-92 [Annexure(1)]

13. Myanmar Hwa Fuh International Limited shall report to the Commission any alternation in the physical and financial plan of the project. Cost over-run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

14. Myanmar Hwa Fuh International Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. Hence it shall observe the [illegible]

the Commission vide letter No. Ya Ka-1/139/94 (0440) dated 30-6-94 [Annexure(2)] to undertake all proper treatment systems and other necessary environmental control systems.

15. Myanmar Hwa Fuh International Limited shall follow the procedures prescribed by the Commission, vide letter No. Ya Ka-7/408/94 (0424) dated 29-6-94 [Annexure(3)] to expedite the clearance of imports of capital and inter-industry use goods brought in as capital investment and raw materials required during the initial 3-year operation period.

16. Myanmar Hwa Fuh International Limited, in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter VII, Paragraph 15 of the Procedures relating to the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

By Order,

Brig.-Gen

Brig.-Gen D.O. Abel
Secretary
(Minister, Ministry of National Planning
and Economic Development)

Mr. Peter Wong Kin Chung
Myanmar Hwa Fuh International Limited

cc:
1. Office of the Chairman of State Law and Order Restoration Council
2. Office of the State Law and Order Restoration Council
3. Office of the Government of the Union of Myanmar
4. Ministry of National Planning and Economic Development
5. Ministry of Finance and Revenue
6. Ministry of Trade
7. Ministry of Industry (1)
8. Ministry of Foreign Affairs
9. Ministry of Home Affairs
10. Ministry of Labour
11. Chairman, Committee for Assisting the Myanmar Investment Commission (Governor, Central Bank of Myanmar)
12. Chairman, Foreign Capital Evaluation Sub-Committee (Director General, Central Equipment, Statistics and Inspection Department)
13. Director General, Customs Department

14. Director General, Internal Revenue Department
15. Managing Director, Myanma Insurance
16. Director General, Directorate of Trade
17. Managing Director, The Union of Myanmar Economic Holdings Limited
18. Director General, Immigration and Manpower Department
19. Director General, Directorate of Labour
20. Chairman, Union of Myanmar Chamber of Commerce and Industry
21. Director, Department of Company Administration, Directorate of Investment and Company Administration